

Rzeczpospolita  
PolskaUnia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego

---

Projekt współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego

---

## PROJEKT UMOWY

### UMOWA NR ...../MJWPU/...../2019/Z/WZP/WIPFE/U-332-52/19

zawarta w dniu .....2019 roku w Warszawie, pomiędzy **Województwem Mazowieckim**, z siedzibą w Warszawie (03-719), ul. Jagiellońska 26, NIP: 1132453940 (zwanym dalej Nabywcą usługi), w imieniu którego działa **Mazowiecka Jednostka Wdrażania Programów Unijnych** z siedzibą w Warszawie (03-301), ul. Jagiellońska 74 (zwanym dalej Zamawiającym lub Odbiorcą usługi), reprezentowanym przez Pana Mariusza Frankowskiego - p.o. Dyrektora Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych

a

.....

.....

zwanym dalej „Wykonawcą”, reprezentowanym przez:

.....

.....

określonymi dalej łącznie „Stronami”

Strony zawierają Umowę w ramach zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1986, z późn. zm.).

#### § 1.

1. Przedmiotem umowy jest przygotowanie dwujęzycznego albumu prezentującego wybrane projekty o charakterze społecznym, innowacyjnym i kulturowym dofinansowane w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2014-2020:
  - 1) Zadanie obejmuje **opracowanie merytoryczne i graficzne albumu, druk, dostawę oraz wersję elektroniczną albumu (cyfrową)**, promującego efekty wdrażania RPO WM 2014-2020 na podstawie przekazanej Wykonawcy listy projektów. **Album będzie dwujęzyczny**. Tekst albumu o roboczym tytule „**Perły Mazowsza V Liderzy Zmian**” zostanie przygotowany w języku polskim i angielskim
  - 2) Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (SOPZ), stanowi załącznik nr 1 do umowy.

**§ 2.**

1. Przedmiot umowy, o którym mowa w § 1, zostanie wykonany przez Wykonawcę zgodnie z przedłożoną ofertą cenową Wykonawcy, stanowiącą załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu zamówienia wraz z drukiem i dostawą do siedziby Zamawiającego w terminie **nie dłuższym niż ..... dni kalendarzowych (max. 35) od dnia zawarcia umowy** (*ostateczny termin realizacji przedmiotu zamówienia wynikać będzie z oferty Wykonawcy, z którym będzie zawarta umowa. Termin realizacji zamówienia stanowi element pozacenowego kryterium oceny oferty*). Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania terminów określonych w niniejszej umowie.
3. Wykonawca przedstawi do akceptacji Zamawiającego materiały/projekty, opracowane w sposób zgodny z SOPZ .
4. W przypadku, gdy SOPZ nie precyzuje konkretnych terminów realizacji elementów zadania, bądź elementów części zadania, terminy te ustalone zostaną wspólnie między Stronami Umowy w terminie 5 dni kalendarzowych od dnia zawarcia Umowy. Jeżeli we wskazanym terminie Strony Umowy nie dojdą do porozumienia, konkretne terminy realizacji poszczególnych elementów zadania, bądź poszczególnych elementów części zadania określi samodzielnie Zamawiający, a Wykonawca będzie tymi terminami związany.
5. W przypadku błędów w treściach lub logotypach, Wykonawca zobowiązuje się do każdorazowego przedstawienia poprawionych projektów, aż do uzyskania akceptacji i zgody na produkcję materiału promocyjnego.
6. W przypadku stwierdzenia wad, usterek bądź wykonania materiałów bez akceptacji Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się na własny koszt odebrać wadliwe partie materiałów, zniszczyć je oraz wykonać i dostarczyć ponownie do siedziby Zamawiającego prawidłowo wykonane materiały w terminie 7 dni kalendarzowych.
7. Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania usługi będącej przedmiotem umowy z należytą starannością, wymaganą przy tego rodzaju usługach.
8. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia przedmiotu umowy bez uszkodzeń, własnym transportem i na własne ryzyko.
9. Wykonawca oświadcza, że przedmiot umowy jest fabrycznie nowy, kompletny, wolny od wad materiałowych i konstrukcyjnych oraz gotowy do użytku bez żadnych dodatkowych zakupów.
10. Po otrzymaniu całej dostawy, Zamawiający w ciągu 3 dni roboczych dokona odbioru jakościowego i ilościowego przedmiotu zamówienia. W przypadku stwierdzenia błędów, uszkodzeń lub wad w dostarczonym przedmiocie umowy, w ciągu 7 dni kalendarzowych od powiadomienia przez Zamawiającego o wykrytych wadach Wykonawca zobowiązuje się odebrać wadliwy towar na własny koszt, zniszczyć wadliwe egzemplarze i dostarczyć nowy, wolny od wad towar do siedziby Zamawiającego.
11. Po odbiorze przedmiotu zamówienia zostanie sporządzony protokół zdawczo-odbiorczy podpisany przez strony umowy, stanowiący podstawę do wystawiania przez Wykonawcę faktury za zrealizowanie wskazanych w protokole elementów przedmiotu umowy.
12. Zamawiający nie dopuszcza możliwości zmiany terminu realizacji umowy.

**§ 3.**

1. Miejscem odbioru przedmiotu umowy jest siedziba Zamawiającego znajdująca się przy ulicy Jagiellońskiej 74 w Warszawie (03-301).
2. Osobami odpowiedzialnymi ze strony Zamawiającego za realizację niniejszej Umowy są:  
....., tel.....e-mail:.....;  
....., tel.....e-mail:.....;  
Wymienione osoby mogą pojedynczo występować w imieniu Zamawiającego.
3. Osobami upoważnionymi ze strony Wykonawcy do stałego kontaktu z Zamawiającym w sprawie realizacji przedmiotu Umowy są:  
....., tel.....e-mail:.....;  
....., tel.....e-mail:.....;
4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przekazywania drogą elektroniczną bieżących zaleceń dla Wykonawcy oraz informacji i materiałów niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy.
5. Zmiana osób wymienionych w ust. 2 i ust. 3 następuje poprzez powiadomienie drugiej strony i nie stanowi zmiany treści umowy. Zmiana powyżej wymienionych osób wymaga powiadomienia drugiej strony na piśmie lub e-mailem i nie wymaga zmiany treści niniejszej umowy lub jej aneksowania.
6. Wykonawca zapewni możliwość stałego kontaktu z Zamawiającym w godzinach od 08:00 do 16:00 w dni robocze.
7. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przekazywania bieżących zleceń dla Wykonawcy oraz informacji i materiałów niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy drogą elektroniczną i telefoniczną.

**§ 4.**

1. Wykonawca przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe powstałe w wyniku realizacji przedmiotu umowy, obejmujące wszystkie projekty graficzne oraz wszystkie nie pochodzące od Zamawiającego składowe elementów graficznych (teksty, zdjęcia, rysunki, grafiki etc.). Przeniesienie majątkowych praw autorskich następuje z chwilą odbioru przedmiotu umowy, tj. w dniu podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, odnoszącego się do danej pozycji zamówienia.
2. Przeniesienie praw autorskich, o których mowa wyżej, dotyczy następujących pól eksploatacji:
  - a) zwielokrotniania bez żadnych ograniczeń ilościowych, techniką drukarską, w pamięci komputera, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, jak i w sieciach multimedialnych, w tym typu Internet i Intranet,
  - b) w szczególności on-line, a także poprzez wydruk komputerowy, na każdym znanym w dacie podpisania niniejszej umowy nośniku;
  - c) utrwalania w pamięci komputerów, w tym spełniających funkcje serwerów;
  - d) najmu;
  - e) użyczenia;
  - f) korzystania w całości lub w części oraz ich łączenia z innymi dziełami, opracowania poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikacje, tłumaczenie na różne języki, zmianę barw, treści całości lub jej części;

- g) rozpowszechniania bez żadnych ograniczeń ilościowych, odrębnie lub w ramach utworów zbiorowych, w szczególności poprzez wprowadzanie do obrotu oryginału lub egzemplarzy, na których utwór lub jego fragmenty utrwalono (w szczególności utrwalania technikami, o których mowa w pkt b), w tym w postaci wydawnictw książkowych (drukowanych), wydawnictw elektronicznych, w szczególności w dziełach zbiorowych typu elektronicznych baz danych, drukiem, na każdym znanym w dacie podpisania niniejszej umowy nośniku;
  - h) udostępniania, w tym także przesyłania za pośrednictwem sieci multimedialnych, w szczególności Internetu i Intranetu, on-line, w tym również publiczne udostępnianie;
  - i) publikacji i rozpowszechniania w całości lub w części za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez instalację naziemną, nadawanie za pośrednictwem satelity, równoległe i integralne nadawanie dzieła przez inną organizację radiową bądź telewizyjną, za pośrednictwem satelity, równoległe i integralne nadawanie dzieła przez inną organizację radiową bądź telewizyjną, transmisję komputerową (sieć szerokiego dostępu, Internet) łącznie z utrwaleniem w pamięci RAM oraz zezwaniem na tworzenie i nadawanie kompilacji.
3. W wyniku przeniesienia praw, o których mowa w ust. 1, Zamawiający nabywa wyłączne prawa do korzystania z przedmiotu umowy w pełnym zakresie i w jakikolwiek sposób, bez ograniczeń, na polach eksploatacji wymienionych w ust. 2, w ramach całej struktury organizacyjnej, a także wyłączne prawa do rozporządzania i innych form udostępniania przedmiotu umowy na rzecz osób trzecich, zarówno w toku obecnie prowadzonej, jak i przyszłej działalności. Przeniesienie autorskich praw majątkowych następuje na czas nieokreślony i jest nieodpłatne.
  4. W zakresie, w jakim będzie to konieczne, Wykonawca zapewni Zamawiającemu możliwość nieodpłatnego korzystania z przedmiotu umowy, także w tej części, w której majątkowe prawa autorskie będą przysługiwały osobie trzeciej.
  5. Wykonawca udziela Zamawiającemu zgody na wykonywanie praw zależnych do opracowań dzieła, w rozumieniu art. 2 ust. 1 oraz 2 i art. 46 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r., poz. 880, z późn. zm.).
  6. Wynagrodzenie, określone w § 6 ust. 1, obejmuje należności z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych, zezwolenia na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz przeniesienia własności nośników, na których materiały utrwalono.
  7. Zamawiający nabywa prawo wykorzystywania do celów promocyjnych projektów cząstkowych powstałych w trakcie realizacji zamówienia (osobno teksty i zdjęcia), a także projektu całości. Razem z przeniesieniem autorskich praw majątkowych, na Zamawiającego przechodzi wyłączne prawo udzielania zezwoleń na wykonywanie autorskiego prawa zależnego.
  8. Wykonawca zobowiązuje się do pokrycia wszelkich wydatków poniesionych przez Zamawiającego wskutek roszczeń osób trzecich związanych z przysługującymi im majątkowymi prawami autorskimi.

## § 5.

1. Z realizacji przedmiotu Umowy strony sporządzą protokół odbioru.

2. Protokół zostanie przygotowany przez Zamawiającego w siedzibie Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych przy ul. Jagiellońskiej 74 w Warszawie.
3. Osobami upoważnionymi ze strony Zamawiającego do podpisania protokołu odbioru są:
  - 1) ..... lub
  - 2) .....
4. Protokół odbioru powinien zawierać:
  - 1) datę i miejsce jego sporządzenia;
  - 2) oświadczenie Zamawiającego o braku lub o istnieniu zastrzeżeń do wykonania zamówienia;
  - 3) informację zawierającą wykaz i wartość utworów, które Wykonawca przekazuje Zamawiającemu na podstawie § 4.
5. Zastrzeżenia, o których mowa w ust. 4 pkt 2, Zamawiający zgłosi w protokole odbioru, jeżeli stwierdzi, że zamówienie wykonano w sposób niezgodny z wymaganiami Zamawiającego wskazanych w SOPZ.
6. Podpisanie protokołu odbioru bez zastrzeżeń będzie podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury.

#### § 6.

1. Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy przysługuje maksymalne wynagrodzenie w wysokości ..... **zł brutto** (słownie: ..... złotych brutto), zgodnie z ofertą cenową Wykonawcy z dnia ..... stanowiącą załącznik nr 2 do niniejszej umowy, płatne na podstawie faktury, wystawionej przez Wykonawcę za zrealizowanie przedmiotu umowy.
2. Kwota określona w ofercie cenowej Wykonawcy z dnia ..... stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy, zawiera wszystkie koszty, jakie ponosi Zamawiający w związku z realizacją umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wystawienia faktury i dostarczania do siedziby Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych. Faktura zostanie wystawiona przez Wykonawcę na:  
**Nabywca:**  
Nazwa podatnika: **Województwo Mazowieckie**  
Adres: ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa  
NIP: 1132453940  
**Odbiorca /Adres do korespondencji:**  
Płatnik faktury: **Mazowiecka Jednostka Wdrażania Programów Unijnych / MJWPU**  
ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa
4. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić płatność na podstawie faktury w terminie 14 dni (nie później niż 31.12.2019 r.) od daty jej dostarczenia do siedziby Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych przelewem na wskazany na fakturze rachunek bankowy Wykonawcy.
5. Za datę płatności strony uznają dzień wystania przez Zamawiającego polecenia przelewu do banku prowadzącego rachunek Wykonawcy.
6. W przypadku błędnie wystawionej faktury, termin płatności liczony będzie od daty dostarczenia faktury korygującej.
7. Wykonawca zobowiązuje się do wystawienia faktury i dostarczenia jej do siedziby Zamawiającego po podpisaniu przez strony protokołu zdawczo-odbiorczego.

8. Zastosowanie adekwatnej stawki VAT leży po stronie Wykonawcy.
9. Wejście w życie zmiany stawki podatku VAT nie powoduje zmiany wynagrodzenia Wykonawcy i strony pozostają związane zaproponowanymi przez Wykonawcę cenami jednostkowymi brutto. Po wejściu w życie zmiany stawki podatku VAT Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia faktur uwzględniając obowiązującą stawkę podatku VAT poprzez zmniejszenie cen jednostkowych netto bez zmiany cen jednostkowych brutto. Zmniejszenie stawki VAT pomniejszy wynagrodzenie Wykonawcy. Po wejściu w życie zmiany stawki podatku VAT Wykonawca zobowiązany jest do wystawiania faktur uwzględniających obowiązującą stawkę podatku poprzez zmniejszenie ceny brutto bez zmiany ceny netto. Powyższe zmiany nie powodują zmian w zapisie niniejszej umowy i konieczności zawierania aneksu.

#### **§ 7.**

1. Jakość dostarczonego towaru będzie weryfikowana przez Zamawiającego losowo. W przypadku, gdy Zamawiający stwierdzi wady, w co najmniej 10% materiałów z otwartej paczki, całość towaru zostanie zwrócona Wykonawcy do zweryfikowania. Wykonawca na własny koszt odbierze wadliwy towar i dostarczy poprawiony do Zamawiającego w terminie nieprzekraczającym 7 dni kalendarzowych od dnia zwrotu do Wykonawcy.
2. W przypadku opóźnienia w realizacji zamówienia lub protokolarnie stwierdzonego wykonania złej jakości przedmiotu umowy, poprawienie nastąpi niezwłocznie lub w terminie uzgodnionym przez strony, bez dodatkowego wynagrodzenia.

#### **§ 8.**

1. Zamawiający może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku nieterminowego świadczenia usług i/lub świadczenia usług niskiej jakości.
2. Wystąpienie okoliczności uzasadniających rozwiązanie umowy w trybie natychmiastowym winno być stwierdzone protokołami sporządzonymi z udziałem obu stron. Jeżeli Wykonawca odmówi udziału w czynnościach sporządzenia protokołu, okoliczności uzasadniające rozwiązanie umowy wskazuje Zamawiający w swoim oświadczeniu.
3. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
4. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w następujących przypadkach:
  - 1) w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1;
  - 2) w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wartości wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1;

- 3) za niedotrzymanie terminu wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2 ust. 2 lub za niedotrzymanie terminu opracowania projektu graficznego niezgodnie ze złożoną ofertą, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% kwoty, o której mowa w § 6 ust. 1, za każdy dzień zwłoki.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania na zasadach ogólnych w przypadku, gdy kara umowna nie pokryje szkody poniesionej przez Zamawiającego wskutek niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę.
6. Niezależnie od kary umownej Wykonawca zobowiązuje się naprawić wszelkie szkody jakie Zamawiający poniesie w związku z uchybieniem ww. obowiązku.
7. Wykonawca wyrażą zgodę na potrącenie kar umownych z wynagrodzenia.
8. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone Zamawiającemu i jego pracownikom, osobom trzecim, spowodowane niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem usług będących przedmiotem niniejszej umowy, a także za powstałe w związku z wykonywaną przez niego usługą, jak również powstałe na skutek zdarzeń losowych z wyłączeniem zdarzeń występujących po stronie Zamawiającego.
9. W przypadku przetwarzania danych osobowych Wykonawca jest zobowiązany (przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych) do zawarcia odrębnej umowy z zamawiającym o powierzenie przetwarzania danych osobowych, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych (Dz.U. UE L 119).
10. Skutki finansowe wynikłe z wadliwego lub nieterminowego wykonania usługi ponosić będzie Wykonawca
11. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego, ustawy Prawo zamówień publicznych, ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz inne przepisy prawa powszechnie obowiązującego.

#### **§ 9.**

1. Wykonawca oświadcza, że spełnia warunki niezbędne do wykonania umowy, posiada wystarczające doświadczenie i kompetencje do realizacji przedmiotu umowy oraz zobowiązuje się wykonać należycie przedmiot umowy.
2. Za działania lub zaniechania podmiotów, którym Wykonawca powierzył wykonanie części zamówienia, Wykonawca odpowiada jak za własne.
3. Spory między Stronami wynikłe przy realizacji niniejszej Umowy rozstrzyga Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Wykonawca nie może dokonać cesji zobowiązań finansowych wynikających z niniejszej umowy na rzecz osoby trzeciej bez pisemnej zgody Zamawiającego.
5. Niniejsza umowa została sporządzona w 4 (czterech) jednobrzmiących egzemplarzach na prawach oryginału, w tym trzy dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.
6. Umowa wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.

**§ 10**

Załącznikami stanowiącymi integralną część umowy są:

1. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia.
2. Oferta cenowa Wykonawcy z dnia .....2019 r.
3. Powierzenie Przetwarzania Danych Osobowych.

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**